

Acronis[®] Backup & Recovery[™] 10 Server for Linux

Instrukcja szybkiego rozpoczęcia pracy

W niniejszym dokumencie opisano sposób instalowania i uruchamiania przy użyciu serwera Acronis Backup & Recovery 10 Server dla systemu Linux.

1. Obsługiwane systemy operacyjne

- System Linux z jądrem 2.4.18 lub nowszym (łącznie z jądrami 2.6.x) i biblioteką glibc 2.3.2 lub nowszą
- Różne dystrybucje systemu Linux, w tym:
 - Red Hat Enterprise Linux 4 i 5
 - CentOS 4 i 5
 - Fedora 9 i 10
 - Ubuntu 8.10 (Intrepid Ibex) i 9.04 (Jaunty Jackalope)
 - Debian 4 (Lenny) i 5 (Etch)
 - SUSE Linux Enterprise Server 10
 - openSUSE
 - Asianux
- Obsługiwane są także wersje x64 powyższych dystrybucji systemu Linux oraz innych dystrybucji tego systemu.

Agent dla systemu Linux jest 32-bitowym plikiem wykonywalnym. W celu uwierzytelniania agent wykorzystuje biblioteki systemowe, których 32-bitowe wersje nie zawsze są instalowane domyślnie w dystrybucjach 64-bitowych. W przypadku korzystania z agenta w 64-bitowej dystrybucji opartej na systemie RedHat, takiej jak RHEL, CentOS, Fedora lub Scientific Linux, należy się upewnić, że w systemie są zainstalowane następujące pakiety 32-bitowe:

```
pam.i386
libselinux.i386
libsepol.i386
```

Pakiety te powinny być dostępne w repozytorium dystrybucji systemu Linux.

2. Wstępne wymagania

Na wstępie należy spełnić następujące wymagania:

- Komputer z zainstalowaną jedną z obsługiwanych dystrybucji systemu Linux i co najmniej 512 MB pamięci fizycznej.
- Klucz licencji produktu
- Pakiet instalacyjny, który można pobrać ze strony internetowej pobierania produktów <http://www.pl.acronis.com/enterprise/download/>. Aby pobrać pakiet instalacyjny, zaloguj się na koncie Acronis (utwórz konto, jeśli go jeszcze nie posiadasz). Użyj tego łącza, niezależnie od tego, czy masz próbny czy pełny klucz licencyjny.

3. Instalowanie i rozpoczęcie używania produktu

Opisane poniżej czynności umożliwiają zainstalowanie i rozpoczęcie używania produktu Acronis Backup & Recovery 10.

3.1. Instalacja

W tym kroku zainstalujesz dwa główne komponenty produktu Acronis Backup & Recovery 10: *agenta* tworzenia kopii zapasowych i odzyskiwania danych i *konsolę zarządzania* umożliwiającą tworzenie zadań wykonywanych przez agenta i zarządzanie tymi zadaniami.

Z pakietu instalacyjnego wyodrębnij następujące pliki:

- **AcronisAgentLinux.i686** (Acronis Backup & Recovery 10 Agent dla systemu Linux)
- **AcronisManagementConsoleLinux.i686** (Acronis Backup & Recovery 10 Management Console)

*Przed zainstalowaniem przydziel dla plików instalacyjnych atrybut **Wykonywalne**.*

Istnieje możliwość wyboru instalacji interaktywnej lub nienadzorowanej. W trybie nienadzorowanym program instalacyjny kontynuuje działanie bez monitowania o interakcję, na przykład o wpisanie klucza licencji lub klikanie przycisków **Dalej**.

Tryb nienadzorowany

1. Aby zainstalować konsolę Acronis Backup & Recovery 10 Management Console, użyj następującego polecenia:

```
./AcronisManagementConsoleLinux.i686 -a -i ManagementConsole
```
2. Aby zainstalować agenta Acronis Backup & Recovery 10 Agent dla systemu Linux, użyj następującego polecenia:

```
./AcronisAgentLinux.i686 -a -i BackupAndRecoveryAgent \  
-l 12345-67890-ABCDE
```

gdzie *12345-67890-ABCDE* to klucz licencyjny.

Domyślny tryb interaktywny

Aby zainstalować konsolę Acronis Backup & Recovery 10 Management Console:

1. Uruchom plik instalacyjny **AcronisManagementConsoleLinux.i686**.
2. Przeczytaj warunki umowy licencyjnej i wybierz **Dalej**.

Aby zainstalować agenta Acronis Backup & Recovery 10 Agent dla systemu Linux:

1. Uruchom plik instalacyjny **AcronisAgentLinux.i686**.
2. Przeczytaj warunki umowy licencyjnej i wybierz **Dalej**.
3. Wybierz **Wprowadź klucz licencji** i wpisz klucz licencyjny Acronis Backup & Recovery 10.
4. Po wyświetleniu pytania o wybranie edycji do zainstalowania wybierz **Dalej**.

5. Pomiń krok, w którym wykonywana jest rejestracja agenta na serwerze zarządzania, wybierając **Dalej**.
6. Program instalacyjny może wyświetlić monit o skompilowanie modułu SnapAPI na potrzeby jądra systemu Linux. Wybierz **Kontynuuj**, aby skompilować moduł od razu (zalecane), lub wybierz **Pomiń**, aby skompilować go później ręcznie.

Uwaga: Jeśli program instalacyjny nie może skompilować modułu wymaganego przez daną dystrybucję systemu Linux lub jeśli została wybrana opcja ręcznej kompilacji modułu w późniejszym czasie, należy skorzystać z pliku `/usr/lib/Acronis/BackupAndRecovery/HOWTO.INSTALL`

3.2. Uruchamianie programu Acronis Backup & Recovery 10

Aby rozpocząć używanie produktu

1. Zaloguj się jako użytkownik root.
2. Uruchom konsolę zarządzania za pomocą polecenia:
`/usr/sbin/acronis_console`
3. Połącz konsolę z komputerem, klikając **Zarządzaj tym komputerem**.

3.3. Tworzenie kopii zapasowej woluminu

W tym kroku utworzysz pełną kopię zapasową woluminu i zapiszesz archiwum w wybranym folderze.

Przyjmijmy, że na dysku znajdują się dwa woluminy (`/dev/sda1` zamontowany jako `/boot` i `/dev/sda2` zamontowany jako `/backups`) i chcemy utworzyć kopię zapasową pierwszego woluminu (`/boot`) na drugim woluminie (`/backups`).

1. W konsoli zarządzania kliknij **Utwórz kopię zapasową**.
2. W sekcji **Elementy uwzględniane w kopii zapasowej** w polu **Elementy uwzględniane w kopii zapasowej** kliknij **Zmień** i wybierz `sda1 (/boot)`.
3. W sekcji **Miejsce docelowe kopii zapasowej** w polu **Archiwum** kliknij **Zmień** i wybierz folder `/backups`.
4. Kliknij **OK**, aby rozpocząć tworzenie kopii zapasowej.

Informacje szczegółowe. Zostanie otwarty widok **Plany i zadania tworzenia kopii zapasowych** z wstępnie wybranym planem tworzenia kopii zapasowych. W panelu **Informacja** wyświetlany jest stan wykonania planu: **Uruchomione**. Aby wyświetlić postęp zadania tworzenia kopii zapasowej, rozwiń plan tworzenia kopii zapasowej w panelu **Informacja**.

3.4. Odzyskiwanie plików z kopii zapasowej dysku


W tym kroku odzyskasz pliki i foldery z utworzonej wcześniej kopii zapasowej:

1. W konsoli zarządzania kliknij **Odzyskaj**.
2. W sekcji **Elementy do odzyskania** w polu **Archiwum** kliknij **Zmień** i wybierz archiwum.
3. W obszarze **Typ danych** wybierz **Pliki**.

4. W polu **Zawartość** kliknij **Zmień**, a następnie przeszukaj zawartość kopii zapasowej i wybierz pliki i foldery, które chcesz odzyskać.
5. W sekcji **Lokalizacja odzyskiwania** w polu **Miejsce docelowe** określ lokalizację, do której chcesz odzyskać pliki.
Odzyskiwanie plików do oryginalnej lokalizacji, gdy część plików jest zablokowana przez system operacyjny, wymaga ponownego uruchomienia komputera.
6. Kliknij **OK**, aby rozpocząć odzyskiwanie.

4. Literatura dodatkowa

Instrukcja szybkiego rozpoczęcia pracy przedstawia sposób używania produktu i umożliwia natychmiastowe rozpoczęcie „testowania”. Więcej informacji na temat używania programu Acronis Backup & Recovery 10 można znaleźć w Podręczniku użytkownika i w pomocy.

- W konsoli zarządzania można uzyskać dostęp do **systemu pomocy kontekstowej**, naciskając klawisz F1 lub klikając przycisk znaku zapytania , jeśli jest on dostępny.
- Sekcja **Podstawowe pojęcia** zawiera informacje umożliwiające zrozumienie podstawowych pojęć używanych w graficznym interfejsie użytkownika programu Acronis Backup & Recovery 10.
- W przypadku napotkania niezrozumiałego zwrotu, takiego jak skarbiec lub czyszczenie, można skorzystać ze **Słownika**.
- W sekcji **Opis programu Acronis Backup & Recovery 10** zostały opisane używane technologie, na przykład schematy tworzenia kopii zapasowych Dziadek-ojciec-syn (GFS) lub Wieża Hanoi.